

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

1. Identificación

Identificador del producto	SC-800 COLD PATCH AND PERMA REPAIR
Otros medios de identificación	Ninguno.
Uso recomendado	Pavement Patching and Repair
Restricciones recomendadas	Ninguno conocido.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricante:	Crafco, Inc.
Dirección:	6165 West Detroit St. Chandler, AZ 85226 USA
Nombre del contacto:	Crafco Materials Engineering
Teléfono:	602-276-0406
E-Mail:	sales@crafco.com
Chemtrec:	800-424-9300 (North America) + 1-703-527-3887 (International)

2. Identificación de los peligros

Hazards of the product as supplied

Peligros físicos	No clasificado.
Peligros para la salud	No clasificado.
Peligro para el medio ambiente	No clasificado.
Peligros definidos por la OSHA	No clasificado.

No existe riesgo de peligro de este producto tal como se suministra.

Otros peligros

Peligro(s) no clasificados en otra parte [Hazard(s) not otherwise classified (HNOC)]	Ninguno conocido.
--	-------------------

Información complementaria

Elementos de la etiqueta	
Símbolo de riesgo	Ninguno.
Palabra de advertencia	No aplicable.
Declaración de peligro	No aplicable.
Consejos de prudencia	
Prevención	No aplicable.
Respuesta	No aplicable.
Almacenamiento	No aplicable.
Eliminación	No aplicable.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Denominación química	Nombre común y sinónimos	CAS No./Unique ID	%
Aggregate		Mezcla	60 - 85
asfalto		8052-42-4	3 - 7
Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros		64742-47-8	< 1

Denominación química	Nombre común y sinónimos	CAS No./Unique ID	%
Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado		64742-81-0	< 1
Otros componentes por debajo de los límites a informar			0.15

4. Primeros auxilios

Inhalación	Si respira con dificultad, transportar a la persona al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Oxígeno o respiración artificial si es preciso. No utilice el método boca a boca si la víctima ha inhalado la sustancia. Use respiración artificial con ayuda de una máscara de bolsillo equipada con válvula de una vía, o con algún otro instrumento médico de respiración que sea adecuado. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la piel	Eliminar lavando con jabón y mucha agua. En caso de contacto con la piel en pequeña cantidad, evite diseminar el material sobre la piel no afectada. Lave la ropa por separado antes de volver a usarla. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Contacto con los ojos	Enjuáguese los ojos inmediatamente con abundante cantidad de agua por lo menos durante 15 minutos. Si la víctima lleva lentes de contacto, NO demorar la irrigación ni tratar de quitar la lente. Continúe enjuagando. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagar a fondo la boca. No induzca el vómito si no ha consultado previamente con un centro de atención toxicológica. En caso de vómito, colocar la cabeza a un nivel más bajo que el estómago para evitar que el vómito entre en los pulmones. No utilice el método boca a boca si la víctima ha ingerido la sustancia. Use respiración artificial con ayuda de una máscara de bolsillo equipada con válvula de una vía, o con algún otro instrumento médico de respiración que sea adecuado. Si se produce la ingestión de una gran cantidad, póngase en contacto de inmediato con un centro de atención toxicológica.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	No disponible.
Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deben dispensarse inmediatamente	En caso de dificultad respiratoria, dar oxígeno. Mantenga a la víctima abrigada. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
Información general	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. En caso de dificultad respiratoria, dar oxígeno. Mantenga a la víctima abrigada. Mantenga a la víctima bajo observación. Obtenga atención médica en caso de síntomas. Asegúrese de que el personal médico sepa de los materiales involucrados y tomen precauciones para protegerse. Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Agua. Agua nebulizada. Espuma. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO2).
Medios de extinción no apropiados	No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.
Peligros específicos que presenta el producto químico	El incendio puede producir gases irritantes, corrosivos y/o tóxicos.
Equipo de protección especial y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios	Los bomberos deben utilizar un equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de goma, y, en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA, según sus siglas en inglés). La vestimenta de protección de bombero únicamente da protección limitada.
Equipo/Instrucciones para la extinción de incendios	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua. Al combatir incendios masivos en el área de carga, utilizar manguera no-tripulada o monitor de boquillas, si es posible. Si no, retirarse y dejar que prosiga el incendio hasta que se apague. Los residuos de agua pueden provocar daños medioambientales.
Métodos específicos	En caso de incendio o de explosión, no respire los humos. En caso de incendio, enfriar los depósitos con proyección de agua.

6. Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Evite la inhalación de vapor, emanaciones, polvo y/o neblina del material derramado.
---	--

Métodos y material de contención y de limpieza Recoger el vertido. Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor adecuado para la eliminación. Evitar la formación de polvo. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Evite que el material contamine el agua del subsuelo.

Precauciones relativas al medio ambiente Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad. No contaminar el agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura Mantenga la formación de polvo en el aire al mínimo. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evítese el contacto con la piel. Evítese el contacto con los ojos. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evite la exposición prolongada. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lavarse concienzudamente tras la manipulación. Evitar su liberación al medio ambiente. No tirar los residuos por el desagüe. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. Do not heat above 120°F (48.8°C) when using.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades La presión en los contenedores sellados puede aumentar debido a la influencia del calor. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en contenedores cerrados, alejados de materiales incompatibles. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

8. Control de la exposición/protección personal

Límites de exposición profesional

EE.UU. Valores límite de umbral de la ACGIH (TLV)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
asfalto (CAS 8052-42-4)	VLA-ED	0.5 mg/m ³	Humo inhalable.
Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado (CAS 64742-81-0)	VLA-ED	200 mg/m ³	No aerosol.

US. NIOSH: Pocket Guide to Chemical Hazards Recommended Exposure Limits (REL)

Componentes	Tipo	Valor	Forma
asfalto (CAS 8052-42-4)	Valor techo	5 mg/m ³	Humo.
Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)	VLA-ED	100 mg/m ³	
Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado (CAS 64742-81-0)	VLA-ED	100 mg/m ³	

Valores límite biológicos No existen ningunos límites biológicos de exposición para el ingrediente/los ingredientes.

Pautas de exposición La exposición ocupacional a polvo dañino (total y respirable) y a sílice cristalina respirable deberá ser observada y controlada.

Valores umbrales límite de la ACGIH de EE.UU.: Denominación Piel

Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado (CAS 64742-81-0)	Peligro de absorción cutánea
---	------------------------------

Controles técnicos apropiados adecuada ventilación, se debe proporcionar de modo que no se excedan los límites de exposición.

Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal

Protección de los ojos/la cara Gafas de seguridad.

Protección de la piel

Protección de las manos Llevar guantes de protección.

Otros

Úsese guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

Protección respiratoria

Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.

Peligros térmicos

No disponible.

Consideraciones generales de higiene

No fumar durante su utilización. Evítese el contacto con los ojos. Evítese el contacto con la piel. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Mantener apartado de bebidas y alimentos. Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Sólido.
Forma	Sólido.
Color	Negro.
Olor	Similar a un hidrocarburo.
Punto de fusión/punto de congelación	80.2 °C (176.36 °F) estimado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	>225 °C (>437 °F)
Inflamabilidad	No disponible.

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Límite de explosividad inferior (%)	0.7 % estimado
Límite de explosividad superior (%)	5.9 % estimado
Punto de inflamación	>93.3 °C (>200.0 °F) Copa Abierta Cleveland
Temperatura de auto-inflamación	485 °C (905 °F) estimado
Temperatura de descomposición	No disponible.
pH	No disponible.
Viscosidad cinemática	No disponible.
Solubilidad	
Solubilidad (agua)	No disponible.
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad y/o densidad relativa	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.
Características de las partículas	No disponible.
Información adicional	
Porcentaje de volátiles	<2 %
Densidad relativa	> 2 - < 2.5

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no reactivo bajo condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	Estable a temperaturas normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	No aparece polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	Calor, llamas y chispas. Evitar altas temperaturas.
Materiales incompatibles	Materiales oxidantes.
Productos de descomposición peligrosos	Irritantes De la descomposición, el producto emite un humo denso acre con dióxido de carbono, monóxido de carbono, trazas de óxidos de nitrógeno y azufre y agua.

11. Información toxicológica

Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación	Los vapores tienen un efecto letárgico y pueden causar dolor de cabeza, cansancio, vértigo y náuseas.
Contacto con la piel	El material fundido provocará quemaduras térmicas.
Contacto con los ojos	El material fundido provocará quemaduras térmicas. Nocivo en contacto con los ojos.
Ingestión	Puede causar malestar gastrointestinal si se ingiere. No inducir el vómito. Los vómitos pueden aumentar el riesgo de la aspiración del producto. No obstante, no es probable que la ingestión constituya una vía primaria de exposición ocupacional.
Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas	No disponible.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Producto	Especies	Resultados de la prueba
SC-800 COLD PATCH AND PERMA REPAIR		

Agudo

Oral

ATEmix

2369000 mg/kg bw

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
asfalto (CAS 8052-42-4)		

Agudo

Dérmico

DL50

Conejo

> 2000 mg/kg, 24 Horas

Inhalación

CL50

Rata

> 94.4 mg/m³

Oral

DL50

Rata

> 5000 mg/kg

Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)

Agudo

Dérmico

DL50

Conejo

> 2000 mg/kg, 24 Horas

Inhalación

Vapor

CL50

Rata

> 5.28 mg/l, 4 Horas

Oral

DL50

Rata

> 5000 mg/kg

Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado (CAS 64742-81-0)

Agudo

Dérmico

DL50

Conejo

> 2000 mg/kg, 24 Horas

Inhalación

Vapor

CL50

Rata

> 5.28 mg/l, 4 Horas

Oral

DL50

Rata

> 5000 mg/kg

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Corrosión/irritación cutánea No disponible.

Corrosividad		
asfalto		Resultado: No produce irritación a la piel. Especies: Conejo
Lesiones oculares graves/irritación ocular	Ninguno conocido.	
Ojo I		
asfalto		Resultado: No irrita los ojos Especies: Conejo
Sensibilización respiratoria o cutánea		
Sensibilización respiratoria	No disponible.	
Sensibilización cutánea	Ninguno conocido.	
Sensibilización cutánea		
asfalto		Prueba Buehler Resultado: Negativo Especies: Conejillo de indias
Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.	
Mutagenicidad		
asfalto		Transgenic rodent somatic cell gene mutation assay Resultado: Negativo Especies: Rata
Mutagenicidad en células germinales: Prueba de Ames		
asfalto	In vitro	
		Resultado: Negativo
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.	
asfalto		Contacto con la piel Resultado: Negativo Especies: Ratón Duración de la prueba: 104 semanas
Monografías IARC. Evaluación general de carcinogenicidad		
Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)		3 No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los seres humanos.
OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)		
No listado.		
US. National Toxicology Program (NTP) Report on Carcinogens		
No listado.		
Toxicidad para la reproducción	No clasificado.	
Reproductividad		
asfalto		Resultado: Combined repeated dose toxicity study with the reproduction/developmental toxicity screening test (Inhalation): Negative Especies: Rata
		Two-generation reproduction toxicity study (Ingestion) Resultado: Negativo Especies: Rata
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	No disponible.	
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida		
asfalto		0.028 mg/l NOAEL (Inhalation) Duración de la prueba: 90 Días 0.149 mg/l LOAEL (Inhalation) Duración de la prueba: 90 Días

Toxicidad específica en determinados órganos – exposición repetida

asfalto

2000 mg/kg NOAEL (Skin contact)

Especies: Conejo

Duración de la prueba: 28 Días

Peligro por aspiración No disponible.

Efectos crónicos Peligroso según los criterios de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo (OSHA). La inhalación prolongada puede resultar nociva. La absorción repetida puede ocasionar trastornos del sistema nervioso central, del hígado, riñones y sangre. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos. No se supone peligroso según los criterios del Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos Usados en el Trabajo (WHMIS).

Información adicional Los síntomas pueden retrasarse. Este producto no está asociado con ningún efecto negativo conocido para la salud de los seres humanos.

12. Información ecológica

Ecotoxicidad Este producto no tiene efectos eco-toxicológicos conocidos.

Producto	Especies		Resultados de la prueba
SC-800 COLD PATCH AND PERMA REPAIR			
Acuático (a)			
Pez	CL50	Pez	423.1804 mg/l, 96 horas
Componentes	Especies		Resultados de la prueba
Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado (CAS 64742-81-0)			
Acuático (a)			
<i>Crónico</i>			
Crustáceos	NOEL	Dafnia magna	0.48 mg/l, 21 Días
Pez	NOEL	Oncorhynchus mykiss	0.098 mg/l, 28 Días

* Las estimaciones para el producto pueden estar basadas en datos adicionales del componente que no se muestran.

Persistencia y degradabilidad No disponible.

Potencial de bioacumulación No disponible.

Octanol/agua, coeficiente de partición log Kow
asfalto > 10 calculado

Movilidad en el suelo No disponible.

Otros efectos adversos No disponible.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

Instrucciones para la eliminación Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional. Cuando este producto, tal como fue suministrado, ha de eliminarse como residuos, no cumple con la definición de residuos RCRA de acuerdo con 40 CFR 261.

Desechos de residuos / producto no utilizado Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados Ninguna medida en particular.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como mercancía peligrosa.

IATA

No está regulado como mercancía peligrosa.

IMDG

No está regulado como mercancía peligrosa.

Transporte a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI No disponible.

15. Información reglamentaria

reglamentación Federal de EE.UU.

No se tiene conocimiento de que este producto sea un "Producto químico peligroso" tal como está definido por la Norma de comunicación de riesgos OSHA, 29 CFR 1910.1200.

This SDS complies with the OSHA Hazard Communication Standard (29 CFR § 1910.1200), as amended in the final rule published May 20, 2024.

Toxic Substances Control Act (TSCA)

TSCA artículo 12(b) Notificación de exportaciones (40 CFR 707, subapart. D)

No reglamentado.

CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Lista de sustancias peligrosas):

Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)

Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado (CAS 64742-81-0)

SARA 304 Emergency release notification

No reglamentado.

OSHA Specifically Regulated Substances (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorizaciones Superiores (Superfund) de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Producto químico peligroso

no

SARA 313 (TRI, Notificación de emisiones de productos tóxicos)

No reglamentado.

Otras normativas federales

Ley de aire limpio [Clean Air Act (CAA)], artículo 112, lista de Contaminantes del aire peligrosos [Hazardous Air Pollutants (HAP)]

No reglamentado.

Ley de aire limpio (CAA) Sección 112(r) Prevención de liberación accidental (40 CFR 68.130)

No reglamentado.

Ley Safe Drinking Water Act (SDWA)

No reglamentado.

Normativas estatales de EE.UU.

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de cáncer.

US. California. Candidate Chemicals List. Safer Consumer Products Regulations (Cal. Code Regs, tit. 22, 69502.3, subd. (a))

Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8)

Keroseno (petróleo), hidrodesulfurado (CAS 64742-81-0)

Proposición 65 de California

Proposición 65 de California - CyTR: Fecha de listado/Sustancia carcinógena

Destilados (petróleo), hidrotratados ligeros (CAS 64742-47-8) Listed: February 27, 1987

Inventarios internacionales

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Australia	Australian Inventory of Industrial Chemicals (AICIS)	Si
Canadá	Listado de Sustancias Domésticas (en inglés, DSL)	Si
Canadá	Lista de Sustancias No Domésticas (en inglés, NDSL)	no
China	Inventario de sustancias químicas nuevas en China (Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Si
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales Existentes (EINECS).	Si
Europa	Lista europea de sustancias químicas notificadas (ELINCS)	no
Japón	Inventario de sustancias químicas nuevas y existentes (Inventory of Existing and New Chemical Substances, ENCS)	Si

País(es) o región	Nombre de inventario	En existencia (sí/no)*
Corea	Lista de sustancias químicas existentes (Existing Chemicals List, ECL)	Si
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Si
Filipinas	Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas (en inglés, PICCS)	Si
Taiwán	Inventario de sustancias químicas de Taiwán (TCSI)	Si
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Una respuesta "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos de los inventarios administrados por el/los país(es) gobernantes

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no aparecen recogidos o están exentos de inclusión en el inventario controlado por el o los país(es) correspondiente(s).

16. Otra información, como fecha de preparación o última revisión

Fecha de publicación	14-Enero-2026
Nº de versión	01
Clasificaciones NFPA	Salud: 1 Inflamabilidad: 0 Inestabilidad: 0
Referencias	ACGIH EPA: AQUIRE base de datos NLM: base de datos de sustancias peligrosas Monografías sobre exposición ocupacional a agentes químicos de la IARC, EE.UU. HSDB® - Base de datos de sustancias peligrosas Monografías de la IARC. Evaluación global de la carcinogenicidad. Informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) estadounidense Documentación ACGIH de valores umbrales límite e índices de exposición biológica
Cláusula de exención de responsabilidad	La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.